

## Spis treści

Leonard Neuger	
Uciekające imię . . . . .	7
Krzysztof Kłosiński	
Ponad podziałami . . . . .	18
Adam Poprawa	
Mitologie Barańczaka. Wypisy porównawcze . . . . .	32
Joanna Dembińska-Pawelec	
W kwestii rytmu. O niemożliwej eurytmii w późnej twórczości Stanisława Barańczaka . . . . .	43
Piotr Śliwiński	
Melancholik pod krawatem . . . . .	75
Piotr Michałowski	
<i>Szkoda, że cię tu nie ma.</i> Obcość i zadomowienie w poezji Stanisława Barańczaka . . . . .	86
Krystyna Pietrych	
[...] <i>gdybym chciał wam powiedzieć to wszystko, o czym milczę</i> — doświadczenie choroby w <i>Chirurgicznej precyzji</i> . . . . .	111
Arent van Nieukerken	
Zasady konstruowania zdarzenia w poezji Stanisława Barań- czaka . . . . .	136

Danuta Opacka-Walasek	
Artykulacje wzniosłości w poezji Stanisława Barańczaka . . .	157
Ewa Rajewska	
Stanisław Barańczak — poeta i tłumacz. Na przykładzie tłumaczeń z Seamus Heaney. . . . .	175
Piotr Wilczek	
Translatorskie polemiki Stanisława Barańczaka . . . . .	199

## Aneks

<u>Ireneusz Opacki</u>	
Katedra i patyk . . . . .	213
Oceny dorobku naukowego Profesora Stanisława Barańczaka (fragmenty) . . . . .	223
Edward Balcerzan . . . . .	223
Leonard Neuger . . . . .	228
Tadeusz Sławek . . . . .	236
Indeks nazw osobowych. . . . .	249
Summary . . . . .	255
Résumé . . . . .	259